



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD



## 146.<sup>a</sup> SESIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO

Washington, D.C., EUA, del 21 al 25 de junio del 2010

---

*Punto 5.4 del orden del día provisional*

CE146/26 (Esp.)  
28 de mayo del 2010  
ORIGINAL: INGLÉS

### **PLAN MAESTRO DE INVERSIONES DE CAPITAL**

#### **Informe periódico sobre la ejecución del Plan Maestro de Inversiones de Capital**

1. En el presente documento se resumen las actividades y los proyectos del Plan Maestro de Inversiones de Capital para los períodos 2008-2009, 2010-2011 y 2012-2019, que se financian con recursos del Fondo Maestro de Inversiones de Capital y de la Cuenta Especial de la OPS.

#### **Plan Maestro de Inversiones de Capital**

2. El Plan Maestro de Inversiones de Capital refleja los esfuerzos crecientes de la Organización por mantener y mejorar la infraestructura de edificios, equipo y tecnología de la información en toda la Región de una manera sistemática. Con la finalidad de mejorar la transparencia y mostrar la coordinación entre las actividades y los proyectos del Plan Maestro de Inversiones de Capital, que se financian con recursos del Fondo Maestro de Inversiones de Capital, y los que se financian con recursos de la Cuenta Especial, la Oficina Sanitaria Panamericana ha incluido referencias a las actividades financiadas a partir del Fondo Maestro y de la Cuenta Especial en este documento y en los anexos A y B.

3. La Cuenta Especial se creó con fondos no utilizados del bienio 2006-2007. En octubre del 2008, el 48.<sup>o</sup> Consejo Directivo autorizó la ejecución de proyectos importantes de infraestructura por única vez en las áreas administrativas y técnicas, como la instalación de ventanas eficientes desde el punto de vista energético en la Sede en Washington, D.C., y el proyecto relativo al Centro de Operaciones de Emergencia y Centro de Conocimientos. En el documento CE146/27 se proporciona una descripción específica de los proyectos de la Cuenta Especial. A continuación se brindan detalles acerca del Fondo Maestro de Inversiones de Capital.

## **Financiamiento del Fondo Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2010-2011**

4. El Fondo Maestro de Inversiones de Capital recibió inicialmente US\$2 millones<sup>1</sup> en enero del 2008 para el fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo y \$6 millones para el fondo subsidiario de Tecnología de la Información. Al 1 de enero del 2010, los saldos no obligados que restaban del bienio 2008-2009 ascendían a \$1,2 millones en el fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo y a \$2,0 millones en el fondo subsidiario de Tecnología de la Información. La finalidad del fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo es apoyar las reparaciones, mejoras y renovaciones principales en curso en las diversas oficinas de la OPS en toda la Región. El fondo subsidiario de Tecnología de la Información apoya la compra de computadoras, equipos de telecomunicaciones y licencias de software en la Sede y las oficinas en los países. El Fondo Maestro de Inversiones de Capital depende en grado sumo de aportaciones regulares de nuevos recursos al comienzo de cada bienio.

5. Conforme a lo que se estipula en la resolución CSP27.R19, aprobada el 5 de octubre del 2007, la Directora debe notificar al Comité Ejecutivo en su 146.<sup>a</sup> sesión la transferencia de \$2 millones del excedente de los ingresos sobre los gastos de los fondos del presupuesto ordinario por programas correspondiente al bienio 2008-2009 al Fondo Maestro de Inversiones de Capital. Además, la Directora debe solicitar aprobación para transferir otros \$2 millones del excedente de ingresos sobre los gastos de los fondos del presupuesto ordinario por programas del bienio 2008-2009 al Fondo Maestro de Inversiones de Capital. Estos recursos se dividirán entre los dos fondos subsidiarios.

### **Fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo**

#### *Proyectos en la Sede*

6. La lista de proyectos principales de bienes inmuebles y equipo que se terminaron en la sede de la OPS en el bienio 2008-2009 figura en el anexo A. Los proyectos terminados contemplaban las siguientes actividades:

- instalación de una bomba de refuerzo doméstica para asegurar el flujo adecuado de agua a los enfriadores de los acondicionadores de aire del edificio;
- instalación del equipo de interpretación simultánea adquirido anteriormente en las salas de conferencias B y C;
- estudio del espacio disponible para reasignar a los funcionarios a los distintos lugares que reflejaran la nueva estructura de la Organización, según lo establecido por la Directora.

---

<sup>1</sup> A menos que se indique otra cosa, todas las cifras monetarias que figuran en este informe se expresan en dólares de los Estados Unidos.

7. De contarse con fondos suficientes para el Plan Maestro de Inversiones de Capital en el bienio 2010-2011, se dará inicio al proyecto de los ascensores, que se aplazó en el bienio 2008-2009, una vez concluido el proyecto de reparación de techos (proyecto de la Cuenta Especial) y si se registra un progreso considerable en el proyecto de reemplazo de ventanas (también un proyecto de la Cuenta Especial). Además, dos estudios de ingeniería aprobados en el bienio 2008-2009 (el primero en el área de conferencias y el segundo para examinar las condiciones del edificio) deberían proceder durante el bienio 2010-2011. Las actividades y los proyectos programados para ejecución en el bienio 2010-2011 figuran en el anexo B.

*Proyectos en las representaciones de la OPS/OMS*

8. En el bienio 2008-2009, la Directora aprobó 26 proyectos en las representaciones por un monto total de \$1,1 millones. Siete de estos proyectos no empezaron en ese bienio y se han transferido al bienio 2010-2011. Entre estos proyectos aplazados figuran los siguientes:

- estudios de arquitectura e ingeniería para apoyar la construcción, por cuenta del Estado Miembro, de una nueva Representación de la OPS/OMS en Santiago (Chile);
- costos de renovación para reubicar la Representación de la OPS/OMS en el Uruguay en un edificio del Ministerio de Salud;
- reemplazo de la unidad de aire acondicionado en la Representación de la OPS/OMS en Panamá.

9. Se han propuesto 30 proyectos (17 en representaciones y centros y el resto en la Sede) para el bienio 2010-2011, incluidos los mencionados anteriormente. Habida cuenta de lo observado durante el bienio 2008-2009, es posible que algunos proyectos se retrasen o cancelen una vez que se evalúen nuevamente las prioridades y circunstancias locales durante el bienio.

10. Varios de los nuevos proyectos para el 2010 y años posteriores están siendo evaluados por el Comité de Proyectos de Inversión en Infraestructura de la OPS, comité creado por la Directora de la OPS en septiembre del 2009 para analizar los proyectos del Plan Maestro de Inversiones de Capital en los dos fondos subsidiarios y formular recomendaciones sobre su factibilidad y prioridad a la luz de los limitados fondos disponibles.

*Fondo subsidiario de Tecnología de la Información*

11. En el bienio 2008-2009, se invirtió un total de \$4,3 millones en diversos proyectos de tecnología de la información del Plan Maestro de Inversiones de Capital (anexo A), entre ellos:

- adquisición de computadoras personales, computadoras portátiles y equipos periféricos como impresoras y otros equipos;
- adquisición e instalación de servidores e infraestructura de alojamiento;
- actualización y renovación del software existente y adquisición de software nuevo;
- seguridad de la información.

12. Los proyectos previstos para el bienio 2010-2011 (anexo B) son:

- licencias de software;
- infraestructura de red;
- licencias y sistemas de reemplazo para los sistemas de telefonía, principalmente a nivel de país;
- hardware y software para la seguridad de la información;
- servidores e infraestructura de alojamiento en la Sede y las representaciones;
- reemplazo de computadoras personales, computadoras portátiles y equipos periféricos, incluidos impresoras y escáneres.

### **Pasos siguientes**

13. Dados los limitados recursos financieros y la incertidumbre en torno a la disponibilidad futura de financiamiento, la Organización está comprometida a dar seguimiento y priorizar de forma constante los proyectos esenciales y sus respectivos costos calculados. En los anexos C y D se muestran los proyectos y sus costos previstos para futuros bienios hasta el 2018-2019.

### **Intervención del Comité Ejecutivo**

14. Se invita al Comité a que tome nota de este informe.

Anexos

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2008-2009**  
(En dólares de los Estados Unidos)

<b>Ubicación</b>	<b>Descripción del proyecto</b>	<b>Estado en el bienio 2008-2009</b>	<b>Financiamiento disponible en el bienio 2008-2009</b>	<b>Total gastos 2008-2009</b>	<b>Fuente de financiamiento</b>	<b>Categoría</b>
Regional	Computadoras personales y portátiles	Terminado	740.910	739.861	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Equipos periféricos, incluidos impresoras y otros equipos	Terminado	603.032	573.106	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Servidores e infraestructura de alojamiento	Terminado	700.787	700.787	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Seguridad de la información	Terminado	155.514	155.514	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Telefonía	Terminado	567.710	523.828	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Infraestructura de red	Terminado	360.131	351.378	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Actualización y renovación de software existente y compra de software nuevo	Terminado	1.297.203	1.297.203	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Reparaciones y renovaciones: interior	Terminado	545.098	545.098	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: calefacción, ventilación y aire acondicionado	Terminado	22.500	22.500	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: techo	Terminado	32.299	32.299	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: terrenos y paredes	Terminado	184.100	184.100	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: seguridad	Terminado	310.395	310.395	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: incendio y seguridad	Terminado	46.751	46.751	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: sistema eléctrico	Terminado	12.024	12.024	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2008-2009**  
(En dólares de los Estados Unidos)

<b>Ubicación</b>	<b>Descripción del proyecto</b>	<b>Estado en el bienio 2008-2009</b>	<b>Financiamiento disponible en el bienio 2008-2009</b>	<b>Total gastos 2008-2009</b>	<b>Fuente de financiamiento</b>	<b>Categoría</b>
Regional	Reparaciones y renovaciones: plomería	Terminado	3.521	3.521	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: obras restantes	Terminado	36.751	36.751	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Modernización del modelo para la prestación de servicios de tecnología de la información y de gestión del conocimiento (proyecto 3B de la Cuenta Especial)	En curso	500.000	0	Cuenta Especial	Tecnología de la información
Regional	Fortalecimiento de las comunicaciones mediante el mejoramiento de la conectividad de las representaciones y centros (proyecto 2C de la Cuenta Especial)	En curso	250.000	0	Cuenta Especial	Tecnología de la información
Sede/WDC	Centro de Operaciones de Emergencia y Centro de Conocimientos (proyecto 1A de la Cuenta Especial)	En curso	1.500.000	136.808	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Mejoras a los edificios: mejoras relativas a las normas mínimas y otras medidas de seguridad (proyecto 4A de la Cuenta Especial)	En curso	300.000	107.695	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: medidas de ahorro de energía (proyecto 4B de la Cuenta Especial)	En curso	620.000	0	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: reparación del sistema de drenaje de las plazoletas (proyecto 4C de la Cuenta Especial)	Etapas de planificación	375.000	0	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2008-2009**  
(En dólares de los Estados Unidos)

<b>Ubicación</b>	<b>Descripción del proyecto</b>	<b>Estado en el bienio 2008-2009</b>	<b>Financiamiento disponible en el bienio 2008-2009</b>	<b>Total gastos 2008-2009</b>	<b>Fuente de financiamiento</b>	<b>Categoría</b>
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: medidas de seguridad e higiene (proyecto 4D de la Cuenta Especial)	Etapa de planificación	330.000	0	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: reparación del techo del edificio principal de oficinas de la Sede (proyecto 4E de la Cuenta Especial)	En curso	250.000	0	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: renovación de los edificios que integran la Sede (proyecto 4F de la Cuenta Especial)	Etapa de planificación	975.000	0	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2010-2011**  
(En dólares de los Estados Unidos)

Ubicación	Descripción de proyectos	Estado actual (al 30 de abril del 2010)	Financiamiento disponible al 30 de abril del 2010	Fondos adicionales solicitados para 2010-2011 <sup>1</sup>	Total gastos proyectados 2010-2011	Fuente de financiamiento	Categoría
Regional	Computadoras personales y portátiles	En curso	248.500	151.500	400.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Equipos periféricos, incluidos impresoras y otros equipos	En curso	227.500	72.500	300.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Servidores e infraestructura de alojamiento	En curso	343.000	257.000	600.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Seguridad de la información	En curso	196.020	203.980	400.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Telefonía	En curso	105.000	180.000	285.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Infraestructura de red	En curso	0	110.000	110.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Actualización y renovación de software existente y adquisición de software nuevo	En curso	620.480	879.520	1.500.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información
Regional	Modernización del modelo para la prestación de servicios de tecnología de la información y de gestión del conocimiento (proyecto 3B de la Cuenta Especial): Primera fuente de financiamiento	En curso	500.000	1.000.000	1.500.000	Cuenta Especial	Tecnología de la información
	Modernización del modelo para la prestación de servicios de tecnología de la información y de gestión del conocimiento (proyecto 3B de la Cuenta Especial): Segunda fuente de financiamiento	Etapas de planificación	0	730.000	730.000	Fondo Maestro	Tecnología de la información



**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2010-2011**  
(En dólares de los Estados Unidos)

Ubicación	Descripción de proyectos	Estado actual (al 30 de abril del 2010)	Financiamiento disponible a 30 de abril del 2010	Fondos adicionales solicitados para 2010-2011 <sup>1</sup>	Total gastos proyectados 2010-2011	Fuente de financiamiento	Categoría
Regional	Fortalecimiento de las comunicaciones mediante el mejoramiento de la conectividad de las representaciones (proyecto 2C de la Cuenta Especial): Primera fuente de financiamiento	En curso	250.000	1.750.000	2.000.000	Cuenta Especial	Tecnología de la información
	Fortalecimiento de las comunicaciones mediante el mejoramiento de la conectividad de las representaciones (proyecto 2C de la Cuenta Especial): Segunda fuente de financiamiento	En curso	0	100.000	100.000	Otras fuentes	Tecnología de la información
	<b>Subtotal - Infraestructura de tecnología de la información</b>		2.490.500	5.434.500	7.925.000		
Regional	Reparaciones y renovaciones: techo	Etapas de planificación	0	115.000	115.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: terrenos y paredes	Etapas de planificación	0	80.000	80.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: seguridad	Etapas de planificación	0	49.251	49.251	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: incendio y seguridad	Etapas de planificación	0	715.000	715.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: sistema eléctrico	Etapas de planificación	0	19.000	19.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: plomería	Etapas de planificación	0	21.000	21.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Reparaciones y renovaciones: Obras restantes	Etapas de planificación	45.094	424.906	470.000	Fondo Maestro	Bienes inmuebles y equipo

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2010-2011**  
(En dólares de los Estados Unidos)

Ubicación	Descripción de proyectos	Estado actual (al 30 de abril del 2010)	Financiamiento disponible a 30 de abril del 2010	Fondos adicionales solicitados para 2010-2011 <sup>1</sup>	Total gastos proyectados 2010-2011	Fuente de financiamiento	Categoría
Sede/WDC	Centro de Operaciones de Emergencia y Centro de Conocimientos (proyecto 1A de la Cuenta Especial): Primera fuente de financiamiento	En curso	1.500.000	1.400.000	2.900.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
	Centro de Operaciones de Emergencia y Centro de Conocimientos (proyecto 1A de la Cuenta Especial): Segunda fuente de financiamiento	En curso	0	500.000	500.000	Otras fuentes	Bienes inmuebles y equipo
Regional	Mejoras a los edificios: mejoras relativas a las normas mínimas y otras medidas de seguridad (proyecto 4A de la Cuenta Especial)	En curso	300.000	0	192.305	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: medidas de ahorro de energía (proyecto 4B de la Cuenta Especial)	En curso	620.000	1.100.000	1.720.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: reparación del sistema de drenaje de las plazoletas (proyecto 4C de la Cuenta Especial)	Etapa de planificación	375.000	0	375.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: medidas de seguridad e higiene (proyecto 4D de la Cuenta Especial)	Etapa de planificación	330.000	0	330.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
Sede/WDC	Mejoras a establecimientos: reparaciones del techo del edificio principal de oficinas de la Sede (proyecto 4E de la Cuenta Especial)	En curso	250.000	97.000	347.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el bienio 2010-2011**  
(En dólares de los Estados Unidos)

Ubicación	Descripción de proyectos	Estado actual (al 30 de abril del 2010)	Financiamiento disponible a 30 de abril del 2010	Fondos adicionales solicitados para 2010-2011 <sup>1/</sup>	Total gastos proyectados 2010-2011	Fuente de financiamiento	Categoría
Sede/WDC	Mejoras a los edificios: renovación de los edificios que integran la Sede (proyecto 41 de la Cuenta Especial): Primera fuente de financiamiento	Etapa de planificación	975.000	0	600.000	Cuenta Especial	Bienes inmuebles y equipo
	Mejoras a los edificios: renovación de los edificios que integran la Sede (proyecto 41 de la Cuenta Especial): Segunda fuente de financiamiento	Etapa de planificación	0	100.000	100.000	Presupuesto `ordinario`	Bienes inmuebles y equipo
	<b>Subtotal – Bienes inmuebles y equipo</b>		4.395.094	4.621.157	8.533.556		
	<b>Total</b>		<b>6.885.594</b>	<b>10.055.657</b>	<b>16.458.556</b>		

<sup>1/</sup> Fondos solicitados del Fondo Maestro de Inversiones de Capital o de la Cuenta Especial que requieren la aprobación de los Cuerpos Directivos

**Fondo Maestro de Inversiones de Capital 2010-2019<sup>1</sup>**  
**Fondo Subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo**  
(En dólares de los Estados Unidos)

<b>Representaciones</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2012-2013<sup>a</sup></b>	<b>2014-2015<sup>a</sup></b>	<b>2016-2017<sup>a</sup></b>	<b>2018-2019<sup>a</sup></b>
Argentina	36.000	15.000	30.000		
Barbados	161.000				
Belice					
Bolivia	19.626				
Brasil	90.000	239.000	110.000		
Chile	150.000				
Colombia	69.000				
Costa Rica					
Cuba		20.000			
Ecuador	15.100				
El Salvador					
Guyana	50.800	41.100			
Honduras	15.000				
Jamaica	60.000				
México	60.000				
Nicaragua	18.751		25.000		
Panamá	18.000				
Paraguay					
Perú		181.131			
República Dominicana	135.500	68.000			
Trinidad y Tabago	60.000				
Uruguay	60.000				
Venezuela	63.000	40.000			
Washington, D.C.	780.000	589.000	442.000	449.000	1.030.000
<b>TOTAL</b>	<b>1.861.777</b>	<b>1.193.231</b>	<b>607.000</b>	<b>449.000</b>	<b>1,030,000</b>
<b>Total general</b>					<b>5.141.008</b>

<sup>1</sup> Este plan de diez años para el período 2010-2019 refleja la proyección actual de la Organización para proyectos futuros y sus costos calculados. Este plan puede modificarse durante el período de diez años en razón del realineamiento de prioridades, formulación de nuevos proyectos, revisiones en los costos proyectados, etc. Estas revisiones se presentarán en un Plan Maestro de Inversiones de Capital actualizado al Subcomité de Planificación, Presupuesto y Administración cada año.

**Fondo Maestro de Inversiones de Capital para el período 2010–2019<sup>1</sup>**  
**Fondo Subsidiario de Tecnología de la información**  
(En dólares de los Estados Unidos)

	<b>2010–2011</b>	<b>2012–2013</b>	<b>2014–2015</b>	<b>2016–2017</b>	<b>2018–2019</b>
Computadoras personales y portátiles	400.000	500.000	600.000	500.000	500.000
Otros equipos periféricos, incluidas impresoras	300.000	200.000	200.000	250.000	250.000
Servidores e infraestructura de alojamiento	600.000	1.000.000	600.000	600.000	600.000
Seguridad de la información	400.000	400.000	400.000	400.000	400.000
Telefonía	285.000	350.000	350.000	350.000	350.000
Infraestructura de red	110.000	150.000	150.000	150.000	150.000
Software	1.500.000	1.400.000	1.400.000	1.400.000	1.400.000
<b>Total</b>	<b>3.595.000</b>	<b>4.000.000</b>	<b>3.700.000</b>	<b>3.650.000</b>	<b>3.650.000</b>
<b>Total 2010–2019</b>					<b>18.595.000</b>

---

<sup>1</sup> Este plan de diez años para el período 2010-2019 refleja la proyección actual de la Organización para proyectos futuros y sus costos calculados. Este plan puede modificarse durante el período de diez años en razón del realineamiento de prioridades, formulación de nuevos proyectos, revisiones en los costos proyectados, etc. Estas revisiones se presentarán en un Plan Maestro de Inversiones de Capital actualizado al Subcomité de Planificación, Presupuesto y Administración cada año.